

### UNITÉ PASTORALE



MEYRIN - MANDEMENT

- > SAINT-JULIEN / VISITATION : Complainte de la vieille cloche ..... P. 02
- > UNITÉ PASTORALE : Dimanche : le jour du Seigneur! ..... P. 03
- > VIE LOCALE / MANDEMENT : Quelques photos de la kermesse..... Pp. 04-05
- > LE MOT DE L'ÉVÊQUE AUXILIAIRE : Aller vers les périphéries ..... P. 06
- > ÉCLAIRAGE : Les Bibles ..... Pp. IV – V

## Journal des paroisses Saint-Julien – La Visitation – Satigny – La Plaine



## Impulsions

Chers amis,

Voici qu'une nouvelle année s'ouvre devant nous. Cette année, nous avons de la chance, car deux impulsions susceptibles de nous aider nous sont offertes.

La première impulsion, il me semble que nous venons de la recevoir dans la réouverture de notre chère église Saint-Julien. Pendant plus de quatre mois, elle fut entourée de multiples soins par des mains expertes qui lui ont conféré un éclat inédit. Commencer une nouvelle année avec une église fraîchement remise à neuf, c'est une opportunité que je vous invite à saisir. En ce lieu plein de beauté et d'harmonie, c'est de tout notre cœur que nous louerons ensemble le Seigneur.

La seconde impulsion, selon moi, nous vient de notre nouveau Pape. Depuis son élection, le pape François insuffle à notre Eglise un vent nouveau, lui donnant de retrouver un grand rayonnement dans le monde. Dans sa récente Exhortation apostolique, il nous encourage à nous appuyer sur la fraîcheur de l'Évangile pour revitaliser notre lien personnel avec le Christ.

Avec l'aide de ces deux impulsions, nous passerons plus facilement une belle année 2014, dans la joie et l'amitié.

Toute l'équipe pastorale se joint à moi pour vous souhaiter une bonne et lumineuse année ainsi qu'une bonne santé à chacune et à chacun.

Père Jean-Philippe

## Complainte de la vieille cloche

En avril dernier, nous annonçons, dans le cadre de la rénovation de l'église Saint-Julien, que la cloche Anne allait être remplacée par une nouvelle cloche appelée Cécile. Mais...

« C'était peut-être un poisson d'avril ou le souhait irréfléchi de quelques jeunots qui avaient scellé mon destin sans le respect dû à mon âge... Savez-vous, ignares étourdis, que je suis l'une des vénérables cloches de bronze, refondue à l'ancienne par Maître Joseph Bertrand en 1840? Que ce fondeur renommé exerçait son art à Genève et que nous ne sommes plus que trois dans le canton à faire résonner ainsi le son de l'Histoire en haut d'un clocher?

Qui a osé dire que je chantais faux? Je chante à ma manière, voilà tout!

Une jeune cloche inexpérimentée saura-t-elle aussi bien que moi appeler les paroissiens de Meyrin, habitués à ce son un peu fêlé qui ne manque pas de charme? De plus, je tiens à signaler que je m'accorde assez bien avec ma cadette, la petite cloche Caroline née en 1876. Depuis que la Demoiselle Anne Louise Perrault de Feuillasse m'a baptisée, il est vrai que les blessures infligées par l'histoire ont dénaturé ma voix. Mais je suis fière d'avoir résisté aux assauts: l'écorchure ainsi laissée au bas de ma robe dans les années sombres de la persécution\* est pour moi le signe d'une appartenance indissoluble à ce village.

Je vais donc rester fièrement suspendue à ma charpente, non sans avoir subi une petite opération à cœur ouvert pour réajuster mon battant.

Toutefois, si j'étais descendue, vous auriez pu admirer les décorations en relief qui ornent mon vase et mon col (comme disent les experts): guirlandes et scènes religieuses d'un grand intérêt pour les amateurs.

Alors, peut-être viendrez-vous me rendre visite?

Mais sachez que, malgré mes quelques imperfections, mon plus grand bonheur sera de pouvoir encore, par mon chant, vous appeler et vous rassembler.»

Son de cloche recueilli par Jocelyne Ertel

\*Voir *Christianisme à Meyrin*, par O. Predebon – A. Malgouverné

### Eglise Saint-Julien

Messe solennelle présidée par Mgr Pierre Farine  
avec bénédiction de l'église

**le dimanche 9 février à 11h**

(pas de messe à 10h à la Visitation)

## Kermesse œcuménique

Quelques reflets illustrés...



# Dimanche: le jour du Seigneur!

La demande de l'évêque, Charles Morerod, notre diocèse mène depuis quelques mois une réflexion approfondie sur le dimanche, le jour du Seigneur, intitulée «Dimanche pour la vie». Depuis longtemps, le dimanche est pour les chrétiens un jour où on ne travaille pas, pour pouvoir se reposer, et penser davantage au Seigneur, fêter sa résurrection.

Mais aujourd'hui, pour toutes sortes de raisons, de nouvelles questions se posent. Comment continuer à rendre grâce, à rassembler, dans un monde toujours plus dispersé, plus hétéroclite? Comment favoriser l'émergence de vraies communautés?

C'est pour essayer de bien répondre à ces questions délicates qu'une session a été organisée à Fribourg en octobre pour tous les agents pastoraux du diocèse. Très brièvement, voici ce qu'on peut en retenir:

## La banalisation du dimanche

Si le dimanche est resté un jour différent des autres jours, cette différence tend à se diluer. Le dimanche n'est plus un jour de rassemblement familial. On constate de nouvelles pratiques de travail, de loisirs, voire de consommation. De nouveaux liens sociaux se font jour, notamment par le biais des réseaux sociaux. Du coup, on est obligé d'articuler les contraintes, les responsabilités familiales et le temps nécessaire de repos ou de détente. Même le temps consacré au spirituel se fait souvent hors Eglise. Le dimanche devient une sorte de concentré des activités de la semaine. Alors, comment le maintenir en vie?

Peut-être en reprenant conscience de ce qu'il représente pour nous.

## Le dimanche, premier jour de la semaine et huitième jour

Même s'il est au début un jour ouvrable vécu dans un monde indifférent, dès les premiers siècles, le dimanche apparaît pour les chrétiens comme un jour exceptionnel qui



marque tous les jours qui viennent après, qui les irradie, les éclabousse en quelque sorte. C'est le jour de la fraction du pain, du repas «seigneurial», le premier jour de la semaine. Or, le premier jour, c'est celui où Dieu crée la lumière. Mais le dimanche est aussi le 8<sup>e</sup> jour, le jour sans limite, car le Christ est notre vraie lumière, celle qui nous éclaire sur notre chemin, parole et pain de VIE! C'est ainsi un jour d'entraînement pour apprendre à voir comme Dieu voit, un jour nuptial.

Mais alors, comment vivre concrètement le dimanche aujourd'hui? (à suivre)

Père Olivier

C'est le moment de renouveler votre  
**ABONNEMENT!**

Vous allez recevoir une lettre accompagnée  
d'un bulletin de versement.

N'oubliez pas d'y donner suite!

Le prix de Fr. 40.- pour l'année reste inchangé.

Si vous n'êtes pas encore abonné,  
adressez-vous à nos secrétaires:  
tél. 022 782 0028 ou 022 782 05 04

...et si notre journal vous intéresse, pourquoi ne pas  
trouver de nouveaux abonnés?

Les bénévoles de la rédaction de l'UP

## Semaine de l'Unité des chrétiens

Célébrations œcuméniques

**Le dimanche 19 janvier**

à 10h, à La Plaine suivie d'un apéro  
à 10h, à Meyrin, Centre œcuménique

Satigny les 16 et 17 novembre 2013

# Quelques impressions et photos

L'abbé Gérard a bien écrit dans son message à la première page du programme de la Kermesse :

*...il est important de parvenir à acquérir quelques fonds pour le bien de notre paroisse, mais c'est aussi primordial de protéger et de maintenir ce lieu de rencontres, de partage, de joies simples, en un mot : l'AMITIÉ...*

Au moment où nous écrivons ce texte, nous ne savons pas si cette Kermesse a été un succès financier, mais une chose est sûre, elle était une vraie fête, une vraie rencontre, avec quelques points culminants, par exemple la messe, célébrée par l'abbé Gérard avec toute la communauté paroissiale (catholique et protestante) dans la salle «Jura» où, la veille, David Cuñado a joué son spectacle «Qui veut faire l'humour avec moi?». Une centaine de personnes ont joué le jeu...

Gottfried

Soirée pour offrir un brin de plaisir. David Cuñado a été fidèle à lui-même : simple, vrai et humble. Dans ce monde si difficile, il se fait une place et cette place est lumineuse. Il est fin, délicat et pas vulgaire.

Un seul point m'a dérangé : pourquoi chanter en anglais ? Il y a de si belles choses dans notre langue... A quand un autre spectacle, mais tout en français ?

Gérard



David Cuñado; beaucoup d'entre nous «voulait faire l'humour avec lui».



Anne s'occupe des enfants qui font un dessin pour une carte de Noël destinée aux résidents de nos deux EMS, sous la devise : « Suivre l'étoile de Bethléem ».



A une Kermesse, il y a beaucoup d'activités que l'on ne voit pas; voici Marcel et Franco (Caco) dans la cuisine. Ils sont les rois de la vaisselle...

# de la Kermesse



La bénédiction après la messe par le pasteur Marc Gallopin et l'abbé Gérard a été un moment très touchant...



Eva et sa maman Manuela et Rachel devant le stand «Paquets surprises», un stand très apprécié par tous les enfants et préparé par Sylvia et Maguy.



La Communauté paroissiale lors de la messe du dimanche matin à la Salle «Jura».



Un autre lieu très apprécié: le bar. Voici (de gauche à droite) Magdalena, notre présidente du Conseil de communauté, Tony et Corinne, l'abbé Gérard et Jakob.

## In Memoriam Eric Schmidt

Eric, «la Cigogne». Je ne sais pas d'où venait ce sobriquet, mais comme «la Cigogne» il apportait de quoi marquer son entourage. Sa personnalité, son franc-parler, parfois son insolence habitaient ses yeux malicieux, et parfois des yeux remplis de nostalgie...

Oui, Eric a été un sacré bonhomme qui a su vivre à fond malgré des handicaps envahissants... Souvent, il étonnait, il provoquait, mais on l'aimait. Eric, que ton Eternité soit comme un grand soleil, tu le mérites...



Gérard, l'abbé

## Le mot de l'Evêque auxiliaire

## Aller vers les périphéries



Voilà une expression connue du pape François.

Le centre, c'est le cœur du Christ : c'est le lieu de sa Parole et de ses sacrements, dont l'Eglise est l'humble intendante : l'Eglise se reçoit du Christ et devrait non seulement le transmettre, mais le transparaître par son exemple. Elle est son porte-voix et son corps.

Cependant nous ne pouvons pas rester dans nos communautés comme dans un enclos bien au chaud. Le Pape nous invite à aller dans les périphéries. Il nous y envoie : physiquement ! Les chrétiens ne peuvent pas vivre uniquement entre eux. C'est bien qu'ils se réunissent pour la louange et l'amour fraternel. Nous avons à aller partout, dans tous les lieux et milieux, là où il se passe de belles choses et de moins belles. C'est vrai, nous nous trouvons parfois dans des endroits où l'amour, je parle simplement de l'amour, l'estime et le respect ne sont pas cultivés avec suffisamment de soin. Souvent dans

certaines périphéries, il semble que notre action soit simplement vaine. Que faire ? Désertier ? Proposer une présence, tenter d'établir des rapports vrais et paisibles, prêter attention à chacun ?

Il y a aussi les périphéries spirituelles, désertiques, comme un no man's land : celles difficiles de la souffrance, de la maladie, de l'abandon, de blessures indicibles : que faire, que dire ? On ne sait trop. J'ai connu un prêtre qui visitait beaucoup de malades. Il ne prononçait pas un mot mais il était là avec une densité de présence et une prière silencieuse.

En tout état de cause, la Bonne Nouvelle du Christ doit courir le monde. Ne l'enfermons donc pas. « La lumière n'est pas faite pour être mise sous le boisseau, mais on la met sur le chandelier. Ainsi elle éclaire toute la maison. »

+ Pierre Farine

## Vie de l'Eglise à Genève

Le 24 janvier à 20h, au Forum Meyrin

## Un spectacle à ne pas manquer : Pierre &amp; Mohamed

La pièce de théâtre « Pierre & Mohamed » a été créée à l'occasion du Festival d'Avignon en 2011. Elle est construite à partir des homélies de Mgr Pierre Claverie, évêque d'Oran, et du carnet intime de Mohamed Bouchikhi, son jeune chauffeur. Son carnet, dans lequel il notait ses pensées au jour le jour, a été retrouvé après sa mort. La juxtaposition des textes fait dialoguer l'évêque et son chauffeur musulman, un dialogue profondément vrai, bouleversant de puissance.

Restés solidaires jusqu'au bout, Pierre Claverie et Mohamed Bouchikhi ont été assassinés le 1<sup>er</sup> août 1996 à Alger, durant les années de plomb.

La simplicité et la pureté de la mise en scène de Francesco Agnello souligne la parole d'une manière magistrale ainsi que sa musique. Il joue sur un instrument de percussion surprenant, d'origine suisse, en forme de sphère métallique, le Hang, inventé par Félix Rohner et Sabrina Schärer de Berne.

Le comédien, Jean-Baptiste Germain, interprète remarquablement les deux rôles comme pour souligner la relation qui unissait dans la foi et l'amitié le chrétien et le musulman.

« Découvrir l'autre, vivre avec l'autre, entendre l'autre, se laisser aussi façonner par l'autre, cela ne veut pas dire perdre son identité, rejeter ses valeurs, cela veut dire concevoir une humanité plurielle, non exclusive. »

C'est le témoignage que nous laissons en partage Pierre Claverie et Mohamed Bouchikhi. Une soirée exceptionnelle à ne pas manquer, au-delà d'une pièce de théâtre, l'exemple d'une fraternité qui s'adresse à tous, aussi bien au croyant, quelle que soit sa foi, qu'au non-croyant !

Point de vente et réservation : Billetterie Forum Meyrin et Service culturel Migros.

Partenaires : ECR, association culturelle musulmane de Meyrin, association internationale soufie Alawiyya Suisse et fondation pour l'entre-connaissance.


# Ce mois dans vos paroisses...

QUOI QUAND HEURE OÙ

QUOI	QUAND	HEURE	OÙ	
 UNITÉ PASTORALE MEYRIN - MANDEMENT UNITÉ PASTORALE	Messe du jour de l'An	Mercredi 1 <sup>er</sup> janvier 2014	11h15	Eglise de la Visitation
	Rencontre «Parole et Silence»	Mercredi 8 janvier	18h30-19h30	Meyrin-Village Chapelle Evangélique
	Préparation au baptême	Jeudi 16 janvier	20h30	Centre œcuménique
	Rencontre du Mouvement Chrétien des Retraités - MCR	Vendredi 17 janvier	14h15	Centre Saint-Julien
	Préparation au baptême	Jeudi 23 janvier	20h30	Centre œcuménique
	Réunion du Conseil de l'Unité Pastorale - CUP	Mercredi 29 janvier	20h	Centre Saint-Julien
	Préparation au baptême	Jeudi 6 février	20h30	Centre œcuménique
	Rencontre «Parole et Silence»	Mercredi 12 février	18h30	Meyrin-Village Chapelle Evangélique
	Préparation au baptême	Jeudi 13 février	20h30	Centre œcuménique
	Rencontre du Mouvement Chrétien des Retraités - MCR	Vendredi 14 février	14h15	Centre Saint-Julien

 SAINT-JULIEN	Réunion des parents d'élèves de 5 <sup>e</sup> P de Saint-Julien	Mercredi 15 janvier	20h	Centre Saint-Julien
	Messe des familles (remise des Bibles)	Samedi 25 janvier	18h	Eglise de Saint-Julien
	Dimanche des Laïcs	Dimanche 2 février	11h	Eglise de Saint-Julien
	Soirée crêpes pour les catéchistes	Mardi 4 février	19h	Centre Saint-Julien
	Projection d'un film suivi de débat	Samedi 8 février	15h	Centre Saint-Julien
	<b>Messe présidée par Mgr Pierre Farine *(Pas de messe à l'Eglise de la Visitation à 10h)</b>	<b>Dimanche 9 février</b>	<b>11h</b>	<b>Eglise de Saint-Julien</b>
	Messe avec baptême	Dimanche 16 février	11h	Eglise de Saint-Julien

 LA VISITATION CPOM	Messe du jour de l'An	Mercredi 1 <sup>er</sup> janvier 2014	11h15	Eglise de la Visitation
	Equipe boutique	Mardi 14 janvier	13h45	Centre œcuménique
	<b>Célébration œcuménique</b>	<b>Dimanche 19 janvier</b>	<b>10h</b>	<b>Centre œcuménique</b>
	Messe des familles (remise des Bibles)	Samedi 25 janvier	18h	Eglise de la Visitation
	Equipe boutique	Mardi 28 janvier	13h45	Centre œcuménique
	Catéchèse œcuménique	Vendredi 31 janvier	17h30	Centre œcuménique
	Dimanche des Laïcs	Dimanche 2 février	10h	Eglise de la Visitation
Equipe boutique	Mardi 11 février	13h45	Centre œcuménique	

 SAINTS-PIERRE ET PAUL (SATIGNY)  SAINT-LAURENT DU VAL (LA PLAINE)	Messe	Mercredi 1 <sup>er</sup> janvier 2014	11h15	Meyrin, Visitation
	Messe	Mardi 14 janvier	10h15	EMS Mandement
	Conseil de communauté	Mardi 14 janvier	20h	Chez Tiziana
	Pas de Messe	Samedi 18 janvier		Satigny
	<b>Célébration œcuménique suivie par un apéritif</b>	<b>Dimanche 19 janvier (Semaine d'Unité)</b>	<b>10h</b>	<b>La Plaine</b>
	Recueillement œcuménique	Mardi 21 janvier	10h30	EMS Nant d'Avril
	Repas de nos deux Conseils Protestant et catholique	Mercredi 22 janvier	19h	Chouilly
	<b>Messe des familles Temps fort en catéchèse</b>	<b>Dimanche 26 janvier</b>	<b>10h30</b>	<b>La Plaine</b>
	Messe	Mardi 4 février	10h15	EMS Mandement
	Recueillement œcuménique	Mardi 18 février	10h30	EMS Nant d'Avril

**Paroisse Saint-Julien**

**Secrétariat:** Centre paroissial (Meyrin-Village)  
Rue Virginio-Malnati 3 – CP 143 – 1217 Meyrin 2  
Tél. 022 782 05 04 – Fax: 022 782 93 31  
Courriel: [paroisse.saintjulien@bluewin.ch](mailto:paroisse.saintjulien@bluewin.ch)  
Ouverture: lundi au vendredi de 10h à 12h  
Secrétariat pastoral: mardi de 14h à 17h  
Secrétaire: Madame Pasqualina Bello  
CCP: 01-62255-4



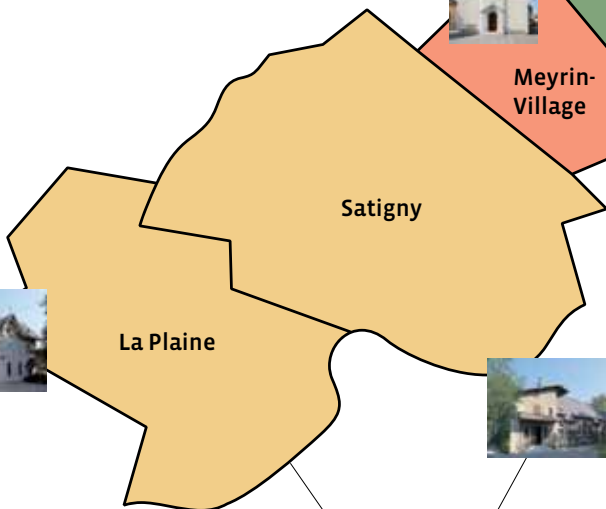
Meyrin-Village

**Paroisse de la Visitation**

**Secrétariat:** Centre Œcuménique (Meyrin-Cité)  
Rue de Livron 20 – CP 184 – 1217 Meyrin 1  
Tél. 022 782 00 28  
Courriel: [paroisse.visitation@infomaniak.ch](mailto:paroisse.visitation@infomaniak.ch)  
Ouverture: lundi au vendredi de 9h à 11h  
Secrétaire: Madame Ivana Polasek  
CCP: 12-12342-4



Meyrin-Cité



La Plaine

Satigny



**Cure**

**Gouvernante de cure pour Meyrin:**  
Renée Fueg – Avenue de Vaudagne 60  
Tél. 022 782 03 32

**Equipe pastorale UP Meyrin-Mandement**

Olivier Humbert, curé. Courriel: [olivier.h60@bluewin.ch](mailto:olivier.h60@bluewin.ch)  
Tél. 022 782 89 64 – Fax: 022 782 16 21 – Portable: 079 476 61 47  
Av de Vaudagne 60 – 1217 Meyrin  
Jean-Philippe Halluin, curé modérateur. Courriel: [jph.60@bluewin.ch](mailto:jph.60@bluewin.ch)  
Tél. 022 782 16 22 – Fax: 022 782 16 21 – Portable: 079 301 10 38  
Av. de Vaudagne 60 – 1217 Meyrin  
Gérard Barone, auxiliaire. Courriel: [baronegerard2@yahoo.fr](mailto:baronegerard2@yahoo.fr)  
Tél. 022 753 12 88 – Fax: 022 753 12 90  
Rte de la Gare 17 – 1242 Satigny  
Jean-Claude Christe, animateur pastoral.  
Courriel: [jcchriste@maristes.net](mailto:jcchriste@maristes.net)  
Portable: 079 753 94 00  
Kathy Perret, laïque bénévole. Courriel: [kathyp770@gmail.com](mailto:kathyp770@gmail.com)  
Tél. 022 782 71 26

**Paroisses du Mandement**

**Secrétariat:** s'adresser au Centre paroissial  
Meyrin-Village – Tél. 022 782 05 04  
Fax: 022 782 93 31  
Courriel: [baronegerard2@yahoo.fr](mailto:baronegerard2@yahoo.fr)  
Ouverture: lundi au vendredi de 10h à 12h  
Secrétaire: Madame Pasqualina Bello  
Satigny-La Plaine: Route de la Gare 17  
1242 Satigny  
CCP Satigny: 12-1354-2 / CCP La Plaine: 12-7956-6

JAB 1890 Saint-Maurice

**Horaire des messes**

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
<b>Paroisse Saint-Julien</b>		18h30		9h		18h	11h
<b>Paroisse de la Visitation</b>			9h (Chapelle de l'Emmanuel)		9h (Chapelle de l'Emmanuel)		10h
<b>Paroisse du Mandement</b>	En semaine: consultez la feuille dominicale					18h (Satigny)	10h30 (La Plaine)

**Temps de prière (Adoration):** dans l'église de Meyrin-Village (Saint-Julien): mardi de 18h à 18h30  
Le premier mardi du mois à 18h30 à Saint-Julien: prière pour les prêtres pendant la messe.

**Editeur:** Saint-Augustin SA – 1890 Saint-Maurice **Directrice générale:** Dominique-A. Puenzieux **Rédactrice en chef:** D.-A. Puenzieux  
**Secrétariat:** tél. 024 486 05 25 – fax 024 486 05 36 – [bpf@staugustin.ch](mailto:bpf@staugustin.ch) **Maquette:** Saint-Augustin S.A. **Rédaction locale:** Jocelyne Ertel, Gottfried Schemel **Infographie page 8:** ESA/Laurent Joly **Couverture:** Réunion pastorale à Genève (Photo Vicariat)